

Научная статья

УДК 372.881.111.1

DOI: 10.57769/2227-8591.11.1.06

Е. В. Морина

ИНТЕГРАТИВНЫЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ



МОРИНА Евгения Владимировна – студент магистратуры Гуманитарного института, Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого. *Научный руководитель: доктор педагогических наук, профессор Н. В. Попова.*

Политехническая ул., 29, Санкт-Петербург, 195251, Россия.

ORCID: 0000-0001-7611-9452, hair-215@mail.ru

MORINA Evgenia V. – Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University. *Scientific supervisor: PhD (Pedagogy), Professor Nina V. Popova.* 29 Polytechnicheskaya, St. Petersburg, 195251, Russia.

ORCID: 0000-0001-7611-9452, hair-215@mail.ru

Аннотация. В статье рассматривается интегративный подход для обучения иностранному языку (ИЯ) как проявление междисциплинарных связей. Компьютерные технологии являются средством более эффективного усвоения материала студентами и позволяют изучать ИЯ доступными средствами и способами, применять подкасты, интерактивные упражнения и задания, а также электронные учебники. Показано, что изучение ИЯ для специальных целей позволяет студентам осваивать дисциплину с профессиональной точки зрения. Они используют ИЯ для дальнейшего профессионального роста, а не только для изучения грамматических структур и лексики. Компьютерные технологии помогают изучать и совершенствовать те задания, которые студентам предстоит освоить только посредством цифровых ресурсов. Они нацелены на развитие критического мышления и коммуникативности профессионала, обработку больших объемов информации, принятию самостоятельного решения при выборе программы изучения. Основное преимущество цифровых ресурсов в том, что они тренируют различные виды речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование), повышают познавательную активность, мотивацию и качество знаний. С практической точки зрения они облегчают учебную деятельность посредством выбора и применения компьютерных технологий, которые подходят на всех этапах процесса обучения в зависимости от структуры урока и его назначения. Поэтому в современном образовательном пространстве предпочтение для обучения ИЯ отдается компьютерным обучающим программам, которые имеют дидактические свойства. В качестве примера реализации интегративного подхода рассмотрена онлайн платформа EnglishCentral для изучения разговорного английского языка и самостоятельной работы студентов, в частности, для изучения курса English for law.

Ключевые слова: ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЦЕЛЕЙ; ИНТЕГРАТИВНЫЙ ПОДХОД; ИНТЕГРАЦИЯ; ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ; ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ

Ссылка при цитировании: Морина Е.В. Интегративный подход в обучении иностранному языку для специальных целей с использованием компьютерных технологий // Вопросы методики преподавания в вузе. 2022. Т. 11. № 1. С. 64–73. DOI: 10.57769/2227-8591.11.1.06

Статья открытого доступа, распространяемая по лицензии CC BY-NC 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)

Original article

DOI: 10.57769/2227-8591.11.1.06

INTEGRATIVE APPROACH IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES USING COMPUTER TECHNOLOGIES

Abstract: The article considers an integrative approach to teaching a foreign language (FL) as a manifestation of interdisciplinary links. Computer technologies are a means of more effective assimilation of the material by students and allow studying a foreign language in accessible ways and means, using podcasts, interactive exercises and assignments, as well as electronic textbooks. It is shown that the study of a foreign language for special purposes allows students to master the discipline from a professional point of view. They use FL for further professional growth, and not just for learning grammatical structures and vocabulary. Computer technologies help to study and improve those tasks that students have to master only through digital resources. The main aims of digital resources are the developing of critical thinking and communicativeness of professional, information processing and choice program of learning. The advantages of digital resources are training of different types of speech activity (speaking, reading, writing, listening), improving cognitive activity, motivation and knowledge. It facilitates learning activities due to the choice and using of computer technologies which comfortable for learning. As an example of the integrative approach implementation, the EnglishCentral online platform was chosen for learning spoken English and independent work of students. Studying the English for law course is also considered.

Keywords: ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES; INTEGRATIVE APPROACH; INTEGRATION; INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES; INFORMATION TECHNOLOGY COMPETENCE

For citation: Morina E. V. Integrative approach in teaching a foreign language for specific purposes using computer technologies. *Teaching Methodology in Higher Education*. 2022. Vol. 11. No 1. P. 64–73. DOI: 10.57769/2227-8591.11.1.06

This is an open access article under the CC BY-NC 4.0 license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>)

© Published by Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, 2022.

Введение. В настоящее время система российского образования, ссылаясь на Федеральный закон «Об образовании в РФ»¹, направлена на введение технологических инноваций в образовании. Этот закон направлен на совершенствование в применении информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), в том числе, интерактивных методов обучения. ФЗ «Об образовании в РФ»² говорит

¹ Об образовании в Российской Федерации: федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. от 30.12.2021, с изм. от 01.03.2022) // Собрание законодательства РФ. – 31.12.2012. - № 53 (Ч.1). – ст. 7598.

² Об образовании в Российской Федерации: федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. от 30.12.2021, с изм. от 01.03.2022) // Собрание законодательства РФ. – 31.12.2012. - № 53 (Ч.1). – Ст. 18.

о том, что образовательная деятельность должна осуществляться с помощью электронных и информационных ресурсов. Тем самым, интеграция рассматривается как способ внедрения ИКТ в учебный процесс. Но интеграция гораздо шире этой функции: она решает такие общеучебные задачи, как развитие эрудиции, логики, формирует профессиональные и общекультурные компетенции, расширяет процесс изучения узконаправленной специализации в обучении [2].

Подготовка будущих специалистов осуществляется на основе интегрирования дисциплин, а также объединения методов и форм в организации учебного процесса. Интегративный подход является целостным представлением совокупности объектов, явлений, процессов, объединяемых общностью как минимум одной из характеристик, в результате чего создается новое качество. Помимо этого, интегративный подход считается равномерным и равноправным соединением тех смежных дисциплин, изучение которых позволяет реализовать это во время обучения [3] путем актуализации междисциплинарных связей. Компонентами интегративного подхода являются методический, организационно-деятельностный и содержательный.

Методический компонент включает в себя интегрирование методик обучения различных дисциплин. В него входят проекты, ролевые игры, кейсы. Задания на решение проблемных вопросов помогают глубже понять те аспекты, в которых возникали трудности. Организационно-деятельностный компонент направлен на объединение форм обучения по различным предметам, что способствует повышению навыков по решению творческих заданий, т.е. развитию критического мышления [4]. Содержательный компонент отвечает за учебный процесс, в котором происходит отбор качественного материала, отражающего содержание базисной и смежных дисциплин для синтеза междисциплинарных связей.

Интегративный подход в обучении различным дисциплинам, в частности, иностранному языку, обеспечивает вовлеченность студентов в образовательный процесс, а также развитие личностных качеств студентов [5]. Современная образовательная модель за основу берет не только передачу готовых знаний, но и умение ставить проблемы и осваивать дополнительную информацию путем самообразования.

Актуальность. Обучение иностранному языку (ИЯ) остается в высшей степени востребованным для студентов высших учебных заведений. Посредством реализации интегративного подхода междисциплинарные связи ИЯ с другой профессиональной дисциплиной становятся значимыми, т.к. применяются различные схожие методы и методики, которые направлены на профессионализацию ИЯ. Иностранный язык позволяет открывать новые горизонты и возможности в любых профессиях, так и изучаться для личного роста. Изучение английского языка для специальных целей (*English for Specific purposes: ESP*) позволяет подготовить студентов, с помощью качественно разработанной программы, к будущей профессиональной деятельности [3:10]. Этот процесс занимает достаточно много времени и усилий.

ESP рассматривается в учебных заведениях в двух направлениях: изучение ИЯ для академических и профессиональных целей. Преподавателям английского языка, разрабатывая программы, следует учесть цель курса, выбор метода и методики, а также отбор учебного материала. Тем не менее, программы, построенные на основе ESP [6], направлены на потребности студентов. Они используют язык для дальнейшего реального и профессионального роста, а не только ради изучения грамматических и лексических аспектов. Уровень владения ИЯ студентов – как правило средний или выше, что способствует качественному развитию в профессиональной среде за счет реализации специальной программы [7].

Цель статьи – исследование интегративного подхода в обучении ИЯ для специальных целей с использованием компьютерных технологий.

Материалы и методы исследования. В ходе исследования был проведен анализ функционирования интегративного подхода с использованием компьютерных технологий и его взаимодействия с традиционным подходом к изучению ИЯ. Основным методом исследования является теоретический анализ сущности интегративного подхода и создание практических условий его введения с помощью компьютерных технологий для изучения ИЯ.

Постановка проблемы. На сегодняшний день обучение в вузе происходит не только традиционным способом, но и с применением компьютерных технологий, которые облегчают данный процесс.

Е. А. Черткова определяет компьютерные технологии обучения как технологии обучения, основанные на принципах информатики и реализуемые с помощью компьютеров [8]. Компьютер выступает как средство обучения. Современные компьютерные технологии отвечают дидактическим принципам, таким как наглядность, доступность, научность, последовательность, практическая и профессиональная ориентированность. Использование компьютерных технологий при изучении ИЯ позволяет улучшить и облегчить образовательный процесс. Информация, которую получают студенты, усваивается гораздо быстрее. Материал, который необходимо усвоить студентам, может быть наглядно и доступно представлен. Преимуществом на таких занятиях может оказаться индивидуальный подход и режим, в котором работают студенты, т.к. каждому необходимо разное время на усвоение того или иного материала.

Таким образом, сложности могут быть как для студентов, так и для преподавателей. При использовании компьютерных технологий зачастую возникают такие проблемы как: быстрая утомляемость, т.к. необходимо за короткое время обрабатывать большое количество информации; отсутствие живого общения, что влечет за собой апатию, неумение правильно и грамотно строить речь; частичное несоответствие учебного материала практике применения компьютерных технологий [6: 987].

Обзор литературы. Основными понятиями при изучении данной проблематики выступали: компьютерные технологии, интегративный подход, ИЯ для специальных целей, интеграция [2]. В качестве материалов исследования выступали учебные пособия и научные статьи. Среди авторов были рассмотрены: Е. А. Черткова, В. Н. Клепиков, Г. В. Асташова, Т. А. Федорова и др. Рассмотрим их концепции подробнее.

Е. А. Черткова ввела в терминологию определение *компьютерные технологии*, которые обеспечивают новые возможности для усовершенствования образовательного процесса, развития новых форм и методов обучения. По ее мнению, компьютерные технологии – это электронные средства: аппаратные, программные и информационные компоненты. Программное обеспечение компьютерных технологий позволяет воспроизводить учебный материал с использованием различных современных средств. Развитие компьютерных технологий позволяет учебному процессу становиться сложным и качественным, т.к. данное развитие технологий взаимосвязано со средствами, которые применяются для обучения. Основные задачи компьютерных технологий – дидактические, к которым относятся: обеспечение мультимедийности, интерактивности, нелинейности подачи информации, геймификации. Поэтому в современном образовательном пространстве предпочтение для обучения ИЯ отдается компьютерным обучающим программам, которые имеют вышеперечисленные свойства.

В. Н. Клепиков в своей статье «Интеграционные процессы в современном образовании» рассматривал интеграцию, как одно из перспективных направлений развития и совершенствования учебного процесса. Изменения, которые происходят в мире технологий и человеческой деятельности, должны отвечать и требованиям к высшему профессиональному образованию. Поэтому решением этих проблем целесообразно заниматься в рамках интегративного подхода, который позволяет эффективно решать сложные задачи учебного процесса. Таким образом, изучение профессиональной дисциплины происходит не только при объединении способов изучения дисциплин, но и при слиянии форм самого учебного процесса. Данный подход повышает уровень образования для студентов, изучающих ИЯ для специальных целей в своей профессиональной среде. Компоненты, составляющие данный подход для ИЯ – методический, организационно-деятельностный и содержательный.

Г. В. Асташова и Т. А. Федорова рассматривали интеграционные процессы и реализацию коммуникативных задач в иноязычной профессиональной подготовке для специальных целей. Исходя из материала научных статей, ESP позволяет обеспечить приобретение навыков профессионального английского языка и подготавливает конкурентоспособных специалистов на мировом рынке. Преподаватели курса ESP, работая с учебным материалом, проектируют задания таким образом, чтобы они отвечали требованиям каждого студента, то есть

применяют индивидуальный подход [9]. Таким образом, методика ESP направлена на понимание коммуникативных потребностей студентов в профессиональной среде и является эффективной в обучении студентов иностранному языку в вузе.

Результаты исследования. Важным этапом цифровизации является создание учебных комплексов [10: 253] и автоматизированных учебных систем. Поэтому основными учебными программами по изучению ИЯ выступают обучающие, тренировочные и контролирующие программы. Данные типы программ позволяют поэтапно изучать материал без боязни совершить ошибку. Основная проблема построения такого занятия заключается в формировании и выборе конкретного раздела из учебной программы. Данный этап по отбору материала необходим для создания заданий с разными способами восприятия информации на необходимые темы, которые нужны для закрепления и усвоения. Преимущество данных программ в том, что они тренируют различные виды речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, аудирование), повышают познавательную активность, мотивацию и качество знаний.

Компьютерные обучающие программы предлагают разнообразные задания и материалы, которые подходят для разных типов людей по восприятию информации. Преимуществами таких программ выступают видеоматериалы, массовые открытые онлайн курсы, образовательные онлайн платформы, интерактивные упражнения в сети Интернет, подкасты, способствующие созданию условий языковой наглядности. Аудиовизуальная составляющая учебного процесса формируется, главным образом, путем применения видеоаудирования, которое способствует развитию всех видов речевой деятельности.

В ходе исследования были рассмотрены источники обучения ИЯ, которые тренируют все виды речевой деятельности. В качестве примера была взята онлайн платформа *EnglishCentral* для изучения разговорного английского языка [11]. Платформа состоит из курсов разной тематики и уровней сложности и позволяет выбрать ту сферу, в которой обучаются студенты в режиме самостоятельной работы.

Курс *English for law* состоит из 40 видео и 10 модулей, в каждом из которых есть обучающие видеоуроки с субтитрами на иностранном языке. Данное текстовое сопровождение помогает освоить лексику, а также изучить новый материал. При работе с любым текстом у студентов есть возможность получить транскрипцию и определение незнакомого слова на иностранном языке. Поскольку данная платформа нацелена на овладение студентами профессиональным ИЯ, ее преимущество заключается в том, что после каждого просмотренного видео появляется блок видео и аудио заданий, где необходимо вспомнить комбинацию пропущенных слов из представленной фразы, и воспроизвести ее, чтобы продвинуться дальше для выполнения последующих заданий.

Таким образом, самостоятельная работа по обучению ИЯ для специальных целей качественно влияет на развитие профессиональных навыков, которые можно отрабатывать в практических целях [7].

Дискуссия. В ходе обучения ИЯ для специальных целей преподаватель сталкивается с проблемами со стороны студентов, которые владеют базовым ИЯ, но не являются специалистами в своей профессиональной деятельности. Поэтому им необходимо донести информацию, в которой будут совмещаться как цели обучения, так и профиль обучаемых, уровень их языковой компетенции и цели образовательного контекста.

В настоящее время современному преподавателю необходимо владеть навыками по использованию ИКТ [12] в полной мере, чтобы полностью реализовать образовательный стандарт. Согласно приказу Минтруда России от 18.10.2013 № 544н³, который рассматривает образовательный процесс в полной мере, указывает на то, что уровень владения ИКТ-компетенциями должен быть не только общепользовательским, но и общепедагогическим и предметно-педагогическим⁴.

Наиболее важными участниками интерактивного взаимодействия в современном использовании интегративного подхода являются компьютерные технологии и студенты. Для качественного и профессионального обучения студентам необходимо сформировать информационные и технологические компетенции [14], которые будут отвечать за поддержание и обучение профессиональной деятельности. В своей работе О. В. Краснова и А. А. Краснов понимают под информационно-технологической компетентностью «совокупность знаний, умений, навыков и способности к применению информационных ресурсов и технологий, программных и сетевых средств для осуществления с помощью компьютера профессиональной переводческой деятельности, формирование которой способствует дальнейшему самосовершенствованию в профессиональной деятельности» [14: 16]. Таким образом, при развитии информационно-технологической компетенции уровень общего развития студентов гораздо выше и ориентируется на современное информационное пространство.

При осуществлении профессиональной деятельности студентам необходимо ориентироваться в современных информационных технологиях и уметь совершать выбор ИКТ. В дополнение к сказанному, можно отметить, что такие

³ Приказ Минтруда России от 18.10.2013 № 544н (ред. от 05.08.2016) «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» // СПС КонсультантПлюс // Опубликовано 23.08.2016 на официальном интернет-портале правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>

⁴ Приказ Минтруда России от 18.10.2013 № 544н (ред. от 05.08.2016) «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» // СПС КонсультантПлюс // Опубликовано 23.08.2016 на официальном интернет-портале правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>. – П. 3.1.1.

авторы как Т. А. Федорова, Е. Ю. Надеждина, и Е. Н. Шилина, считают, что сформированный уровень их компетентности важен для дальнейшего развития и совершенствования профессиональных качеств и навыков в сфере ИЯ [6].

Таким образом, из вышесказанного следует необходимость актуализации взаимосвязи *ИКТ-преподаватель-студент*. Но важным остается то, что зачастую не все учебные заведения готовы к такой трансформации по разным причинам или же не все преподаватели могут переключиться от традиционного метода обучения без использования цифровых ресурсов к методу с применением ИКТ [15].

Выводы: Исходя из изученного материала, можно сделать вывод, что современное образование направлено на усовершенствование компьютерных технологий; учебные заведения внедряют в свои профессиональные программы данные методы; уровень владения ИКТ у студентов повышается, как за счет работы с преподавателями, так и при самообразовании.

На сегодняшний день ИЯ остается по-прежнему важным и ключевым элементом. Подходы к изучению данной дисциплины меняются и совершенствуются исходя из условий образовательного пространства. Новые технологии позволяют качественно и продуктивно изучать ИЯ в высших учебных заведениях и применять навыки иноязычной коммуникации в профессиональных дисциплинах. В данном случае формат интегративного подхода позволяет актуализировать междисциплинарные связи при изучении ИЯ и профессиональной дисциплины. Он позволяет выявить методы и методики, которые, в совокупности, повышают качество учебного процесса. Поэтому интеграция нескольких профессионально-ориентированных дисциплин на основе иностранного языка становится необходимой в процессе усиления профессиональной направленности дисциплины *иностраный язык*.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Об образовании в Российской Федерации: федеральный закон от 29.12.2012 № 273–ФЗ (ред. от 30.12.2021, с изм. от 01.03.2022) // Собрание законодательства РФ. – 31.12.2012. – № 53 (Ч.1). – ст. 7598.

2. **Клепиков В. Н.** Интеграционные процессы в современном образовании // Школьные технологии. 2014. № 5. С. 3–14– ISSN: 2220-2641.

3. **Асташова Г. В., Дерина Н. В., Савинова Т. А., Залавина Т. Ю.** Интеграционные процессы в иноязычной профессиональной подготовке успешного специалиста // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. 2018. № 2. С. 9–20. – DOI 10.25588/CSPU.2018.02.01. – ISSN:1997-9886.

4. **Сидакова Н. В.** Межпредметная интеграция как общая платформа взаимосвязи иностранного языка с другими учебными дисциплинами // Азимут научных исследований: педагогика и психология. 2019. Т.8. № 3(28). С. 255–258. – DOI 10.26140/anip-2019-0803-0064.

5. **Вавилова Т. Е., Ерёмкина Е. И.** Иностраный язык и междисциплинарные связи // Наука и школа. 2021. № 4. С. 174–183. – DOI 10.31862/1819-463X-2021-4-174-183.

6. **Надеждина Е. Ю., Шилина Е. Н.** Использование современных информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения студентов иностранным языкам в неязыковом вузе // Научно-методический электронный журнал Концепт. 2018. № 11. С. 28–36. DOI 10.24411/2304-120X-2018-11081.

7. **Федорова Т. А.** Специфика реализации коммуникативных задач в иностранном языке для специальных целей // Вестник Самарского государственного технического университета. Серия: Психолого-педагогические науки. 2017. № 3(35). С. 92–99. ISSN: 1991-8569.

8. **Черткова Е. А.** Компьютерные технологии обучения : учебник . – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Юрайт, 2019. – 250 с. – ISBN 978-5-534-07491-8.

9. **Полякова Т. Ю.** Основные направления развития системы подготовки по иностранному языку в неязыковых вузах // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2019. № 1(830). С. 9–19. – eISSN: 2500-3488.

10. **Левитан К. М., Югова М. А.** Учебник иностранного языка для специальных целей как средство развития инновационной языковой личности студентов // Язык и культура. 2018. № 44. С.248–266. DOI 10.17223/19996195/44/16.

11. **Самойленко М. А., Тишина Ю. В.** Использование компьютерных технологий при составлении упражнений для обучения иностранным языкам студентов нелингвистических специальностей // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2017. № 3(774). С. 43–54. – eISSN: 2500-3488.

12. **Корнеева Л. И., Панасенков Н. А.** Проблемы использования информационно-коммуникационных технологий в обучении лингвистов-переводчиков // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2019. № 2. С. 140–148. DOI 10.15593/2224-9389/2019.2.13.

13. Приказ Минтруда России от 18.10.2013 № 544н (ред. от 05.08.2016) «Об утверждении профессионального стандарта “Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования), воспитатель, учитель”» // СПС КонсультантПлюс // Опубликован 23.08.2016 на официальном интернет-портале правовой информации <http://www.pravo.gov.ru>.

14. **Краснова О. В., Краснов А. А.** Развитие информационно-технологической компетентности в вузе: шестиуровневая модель // Вестник Пензенского государственного университета. 2013. № 1. С. 14–21. ISSN: 2410-2083.

15. **Попова Н. В., Коган М. С., Вдовина Е. К.** Предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) как методология актуализации междисциплинарных связей в техническом вузе // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2018. Т. 23. № 173. С. 29–42. DOI 10.20310/1810-0201-2018-23-173-29-42.

REFERENCES

1. Ob obrazovanii v Rossiyskoy Federatsii: federalnyy zakon ot 29.12.2012 № 273-FZ (red. ot 30.12.2021, s izm. ot 01.03.2022) // Sobraniye zakonodatelstva RF. – 31.12.2012. – № 53 (Ch.1). – st. 7598.

2. **Klepikov V. N.** Integratsionnyye protsessy v sovremennom obrazovanii // Shkolnyye tekhnologii. 2014. № 5. S. 3–14– ISSN: 2220-2641.

3. **Astakhova G. V., Derina N. V., Savinova T. A., Zalavina T. Yu.** Integratsionnyye protsessy v inoyazychnoy professionalnoy podgotovke uspeshnogo spetsialista // Vestnik Chelyabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta. 2018. № 2. S. 9–20. – DOI 10.25588/CSPU.2018.02.01. – ISSN:1997-9886.

4. **Sidakova N. V.** Mezhpredmetnaya integratsiya kak obshchaya platforma vzaimosvyazi inostrannogo yazyka sdrugimi uchebnymi distsiplinami [Interdisciplinary integration as a common

platform for the relationship of a foreign language with other academic disciplines]. *Azimuth nauchnykh issledovaniy: pedagogika i psikhologiya – Azimuth of Scientific Research: Pedagogy and Psychology*, 2019, vol. 8, no. 3 (28), pp. 255–258. <https://doi.org/10.26140/anip-2019-0803-0064>. (In Russian).

5. **Vavilova T. E., Eremina E. I.** Foreign language and interdisciplinary connections. *Nauka i shkola / Science and School*. 2021, No. 4, pp. 174–183. DOI: 10.31862/1819-463X-2021-4-174-183.

6. **Nadezhdina E. Yu., Shilina E. N.** Ispolzovaniye sovremennykh informatsionno-kommunikatsionnykh tekhnologiy v protsesse obucheniya studentov inostrannym yazykam v neyazykovom vuze // *Nauchno-metodicheskiy elektronnyy zhurnal Kontsept*. 2018. № 11. S. 28–36. DOI 10.24411/2304-120X-2018-11081.

7. **Fedorova T. A.** Spetsifika realizatsii kommunikativnykh zadach v inostrannom yazyke dlya spetsialnykh tseley // *Vestnik of Samara State Technical University. Series Psychological and Pedagogical Sciences*. 2017. № 3(35). S. 92–99. ISSN: 1991-8569.

8. **Chertkova E. A.** Computer teaching technologies: a textbook for universities. – M.: Yurayt, 2019. – 250 p. [in Russian].

9. **Polyakova T. Yu.** Osnovnyye napravleniya razvitiya sistemy podgotovki po inostrannomu yazyku v neyazykovykh vuzakh // *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Obrazovaniye i pedagogicheskiye nauki*. 2019. № 1(830). S. 9–19. – eISSN: 2500-3488.

10. **Levitan K. M., Yugova M. A.** Uchebnik inostrannogo yazyka dlya spetsialnykh tseley kak sredstvo razvitiya innovatsionnoy yazykovoy lichnosti studentov // *Yazyk i kultura*. 2018. № 44. S.248–266. DOI 10.17223/19996195/44/16.

11. **Samoylenko M. A., Tishina J. V.** Ispolzovaniye kompyuternykh tekhnologiy pri sostavlenii uprazhneniy dlya obucheniya inostrannym yazykam studentov nelingvisticheskikh spetsialnostey // *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Obrazovaniye i pedagogicheskiye nauki*. 2017. № 3(774). S. 43–54. – eISSN: 2500-3488.

12. **Korneeva L. I., Panasnikov N. A.** Problemy ispol'zovaniia informatsionnokommunikatsionnykh tekhnologii v obuchenii lingvistov-perevodchikov [Information and communication technologies in teaching the future linguists]. *PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin*, 2019, no. 2, pp. 140–148. – DOI 10.15593/2224-9389/2019.2.13.

13. Prikaz Mintruda Rossii ot 18.10.2013 № 544n (red. ot 05.08.2016) «Ob utverzhdenii professionalnogo standarta “Pedagog (pedagogicheskaya deyatelnost v sfere doskolnogo, nachalnogo obshchego, osnovnogo obshchego, srednego obshchego obrazovaniya), vospitatel, uchitel”» // *SPS KonsultantPlyus* // Opublikovan 23.08.2016 na ofitsialnom internet-portale pravovoy informatsii <http://www.pravo.gov.ru>.

14. **Krasnova O. V., Krasnov A. A.** Razvitiye informatsionno-tekhnologicheskoy kompetentnosti v vuze: shestiurovnevaya model // *Vestnik Penzenskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2013. № 1. S. 14-21. ISSN: 2410-2083.

15. **Popova N. V., Kogan M. S., Vdovina E. K.** Predmetno-yazykovoe integrirovannoe obuchenie (CLIL) kak metodologiya aktualizatsii mezhdistsiplinarnykh svyazey v tekhnicheskome vuze [Content and Language Integrated Learning (CLIL) as actualization methodology of interdisciplinary links in technical university]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2018, vol. 23, no. 173, pp. 29–42. DOI:10.20310/1810-0201-2018-23-173-29-42. (In Russian, Abstr. in Engl.).

*Статья поступила в редакцию 21.03.2022. Одобрена после рецензирования 15.04.2022. Принята 28.04.2022.
Received 21.03.2022. Approved after reviewing 15.04.2022. Accepted 28.04.2022.*